

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

## 1960-03-20

### AFSENDER

Hannah Eschel

### MODTAGER

Arthur Køpcke

### FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:  
tysk

Afsendersted:  
Paris

Modtagersted:  
København

Omtalte personer:  
Egon Karl Nicolaus  
Salvador Victoria

Omtalte steder:  
Hamburg  
København

Arkivplacering:  
Aros, Arthur Køpcakes Arkiv

### DOKUMENTINDHOLD

Eschel skriver i al hast, eftersom hun er bange for, at der er sket en misforståelse. Tilsyneladende har Køpcke glemt, at de i Hamburg aftalte, at hendes udstilling skulle erstatte Victorias, således at hendes åbner den 16. april og Victorias den 14. maj. Hun har talt med Victoria, som bekræftede, at Nicolaus havde givet Køpcke besked. Hun kommer til København den 15. april og håber, at Køpcke vil sørge for transporten af hendes billeder fra Hamburg.

### TRANSSKRIPITION

Paris 20.3.60

Lieber Køpcke,  
Ich erhielt Ihren Brief und  
beeile mich Ihnen wieder zu  
schreiben da ich vermute dass  
es ein Missverständniss gibt.  
Scheinbar haben Sie vergessen  
dass wir in Hamburg besprochen  
haben meine Ausstellung anstatt  
Victoria zu haben, dass heisst  
ich am 16 April und Victoria  
am 14 Mai.  
Ich habe Victoria vor ein Paar  
Tage gesehen und er hat mir  
bestötigt dass Nicolaus hat  
Ihn darüber schon benachrichtigt.  
Wir werden in Kopenhagen am  
15 April eintreffen und wir hoffen  
dass Sie meine Bilder von Hamburg  
nach Kopenhagen bringen lassen.<sup>1</sup>  
Grüsse  
Hannah Eschel

---

<sup>1</sup> Både Eschel og Victoria havde været på udstillingen i Museum für Völkerkunde i Hamburg kort forinden. Se invitationskort.

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Paris 20. 3. 60

Lieber Köpsche

Ich erhielt' Ihren Brief und beeile mich Ihnen wieder zu schreiben da ich vermute dass es ein Missverständniss gibt.

Scheinbar haben Sie vergessen dass wir in Hamburg besprochen haben meine Ausstellung anstatt Victoria zu haben, dass heisst ich am 16 April und Victoria am 14 Mai.

Ich habe Victoria vor ein paar Tage gesehen und er hat mir bestätigt dass Nielsens hat Ihnen darüber schon benachrichtigt.

Wir werden in Kopenhagen am 15 April eintreffen und wir hoffen dass Sie meine Bilder von Hamburg nach Kopenhagen bringen lassen.

Grüsse Hanns Esle